

如何不讓黴菌滋生：

- 修補漏水處，預防黴菌滋生。
- 清除您看見的全部黴菌或有味道的清潔劑和死水。

此外：

- 在使用清潔用品和殺蟲劑時，記得要讓室內有新鮮空氣流通。可以打開窗戶或開空調。要確定空調能引進室外空氣。
- 請勿吸菸，尤其不要在室內抽菸。
- 如果聞到瓦斯味，切勿點燃任何火焰或火花，並立刻離開拖車屋。
- 如果您有健康方面的疑慮，請找醫生或其他醫療專家。



您應選擇提供給您的活動房屋。

目前並無室內空氣中甲醛含量的聯邦標準。美國境內房屋一般的室內空氣甲醛含量約是 10 至 50 ppb（十億分之一）。

含量較高的活動房屋 (50-80 ppb)：

在此活動房屋內的甲醛含量高於一般屋內的含量，但低於通常會對敏感人士造成急性健康影響的含量。降低甲醛含量是有好處的。當您在活動房屋內時，請按照本傳單上所列步驟，改善空氣品質。

中等含量的活動房屋 (10-50 ppb)：

您活動房屋內的甲醛含量並未落在最高範圍內，但減少含量仍是有好處的。當您在活動房屋內時，請按照本傳單上所列步驟，改善空氣品質。

低度含量的活動房屋 (10 ppb以下)：

即便您活動房屋內的甲醛含量為低度，仍您按照本傳單上所列步驟，改善空氣品質。

我該到哪裡尋求協助？

如果您想得到關於室內空氣品質和您的健康、或關於CDC（疾病防治中心）對拖車屋和活動房屋中甲醛含量所做研究的更多資訊，請致電CDC，免付費電話為**1-800-CDC-INFO**。

如果您有關於您活動房屋的問題，請致電**FEMA（聯邦急難管理局）**，電話為**1-866-562-2381（聽力及語言障礙者TTY專線 1-800-462-7585）**。



FEMA



您應該知道下列有關活動房屋中甲醛含量的事

目的

本傳單告訴您關於由聯邦急難管理局（Federal Emergency Management Agency，簡稱FEMA）所提供的活動房屋室內空氣檢測。既然FEMA已提供給您一間臨時住用的活動房屋，所以您可能會想瞭解這些檢測。本傳單也告訴您如何維持屋內空氣清淨，讓您在活動房屋內住得健康。

背景

疾病防治中心（Centers for Disease Control and Prevention，簡稱CDC）在2007年12月和2008年1月時，檢測在路易西安納州和密西西比州內由FEMA所提供的拖車屋和活動房屋。CDC發現到對於居住在這兩州境內拖車屋和活動房屋的居民很有用的事實。根據這項研究結果，FEMA正針對每座臨時住用的活動房屋檢測其甲醛含量。CDC的研究結果僅適用於路易西安納州和密西西比州，因為該中心檢測的是這兩州境內FEMA所提供的拖車屋和活動房屋。

提供給您的活動房屋已檢測過甲醛含量，且經由一位專家確認結果正確。

甚麼是甲醛？

甲醛是無色而有強烈氣味的氣體，用於建築材料和家用產品。甲醛會用於拖車屋和活動房屋內的牆壁、櫥櫃、和家具。

FEMA提供給您的活動房屋內的甲醛含量為何？
 您活動房屋內的_____含量為_____ ppb。

吸入過多甲醛會有什麼影響？

吸入太多甲醛可能會讓您感到身體不適，會出現諸如下列症狀：

- 喉嚨痛
- 咳嗽
- 眼睛癢痛
- 流鼻血

科學家在談及人們接觸到例如甲醛等物質時，所使用的字詞是「暴露」（“exposed”或“exposure”）。有些人比較敏感，所以對某些人來說不會造成問題的暴露，卻可能會讓其他人生病或不適。這些症狀有時也會和其他上呼吸道疾病同時出現，例如感冒 / 流感和季節性過敏，所以我們建議您如果出現這些症狀時，請去看醫生或其他醫療專家。

一般而言 –



- 如果您對甲醛比較敏感，且暴露於較高含量的甲醛或暴露時間較長，您就比較容易出現症狀。
- 如果您暴露於較低含量的甲醛且時間較短，就比較不容易出現症狀，尤其是如果您對甲醛比較不敏感的話，更是如此。

已知甲醛會致癌。最有可能導致的是鼻癌和喉癌。科學研究尚未證實暴露於特定含量的甲醛中即會致癌。然而含量愈高且暴露時間愈長，致癌的機率就愈高。暴露於甲醛可能會增加罹患癌症的機會，即使是暴露在不會造成症狀的低含量中。

FEMA提供給我的活動房屋測量出來的含量為何？

根據您的活動房屋所測量出來的含量，我們知道的是FEMA進行檢測當時的甲醛含量。該數據也能協助您決定哪一種短期住宅對您和家人最好。此含量無法告訴我們您住在活動房屋內時會吸入多少甲醛。如果活動房屋是新蓋好的，或天氣較熱時，含量可能會更高。由於並無關於甲醛的法律或規定，因此無法以單一數字顯示您活動房屋的含量究竟是高或低。請參閱下表以協助您瞭解您活動房屋的含量。

1000	如果您的讀數落在 較高範圍 ，您有必要優先考慮降低甲醛暴露。這對家中有孩童、年長者或患有氣喘等疾病的住戶尤其重要。
100	如果您的讀數落在 中度範圍 ，則因暴露於甲醛而過敏的風險較低，但採取降低甲醛暴露的步驟還是很重要。這對家中有孩童、年長者或患有氣喘等疾病的住戶尤其重要。
10	如果您的讀數落在 較低範圍 ，表示這是在許多城市街道上和許多建築物內的含量。此含量造成健康問題的風險度為低度。
1	

備註：表示含量的單位為十億分之一（parts per billion，簡稱ppb）。除以1000便可把讀數轉換為百萬分之一（parts per million，簡稱ppm）。

除甲醛含量外，您也應該考量其他因素。

- **年齡**。甲醛暴露對孩童和年長者特別會造成負面影響。孩童可能更容易對甲醛敏感，因此更可能會覺得不適。年長者可能較無法忍受較高的甲醛暴露。如果您的活動房屋內有孩童或年長者，則應減少他們的甲醛暴露。
- **健康狀況**。甲醛會讓氣管不適。患有氣喘、支氣管炎或其他呼吸道疾病者會對甲醛特別敏感。有其他慢性疾病者也可能較無法忍受甲醛暴露。孕婦和胎兒的風險可能沒那麼高，但對暴露仍應留心。如果您的活動房屋內有任何人出現上述任一狀況時，即有必要減少他們的甲醛暴露。
- **活動房屋的使用方式**。有些人一天中會在活動房屋中待很長時間，有些人則只在家很短時間。您待在房屋內的時間愈長，就愈有必要減少您的甲醛暴露。

這對我的家人代表什麼意思？

FEMA所提供的活動房屋僅作為臨時急用住宅。活動房屋的住戶應試著搬到永久住宅。家中有孩童、年長者或患有氣喘等疾病的活動房屋住戶應盡快找到永久住宅。

我該如何改善活動房屋內的空氣品質？

保護您免受甲醛暴露：

- 盡量打開窗戶讓新鮮空氣在室內流通。
- 把活動房屋的室內溫度維持在最低的舒適溫度。
- 打開空調或除濕機不讓黴菌滋生。
- 此外，盡可能在室外待久一點，呼吸新鮮空氣。這對家中有孩童、年長者或患有氣喘等慢性疾病的住戶尤其重要。